

LA  
FIANCÉE EN LOTERIE

Opérette  
*En Trois Actes*

DE

C. DE RODDAZ et Alfred DOUANE

*Musique de*

André MESSAGER



Partition Chant et Piano



Paris, CHOUDENS, Editeur,  
30, Boulevard des Capucines, 30  
*Tous droits d'auidition, d'exécution, de traduction, de reproduction & d'arrang.<sup>s</sup> réservés.*  
Copyright by CHOUDENS, 1896



# LA FIANCÉE EN LOTERIE

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Représentée pour la première fois sur le Théâtre des Folies-Dramatiques, le 13 Février 1896

Direction FEYRIEUX

Personnages	Artistes	Personnages	Artistes
Angelin.....	MM. J. PÉRIER.	Mercédès Zapata.....	M <sup>mes</sup> CASSIVE.
Zapata.....	HITTEMANS.	Carmen Zapata.....	AUG. LERICHE,
Lopez.....	VAUTHIER.	Lola.....	GINETTE.
Henri Sarteuil.....	PIERRE ACHARD,	Rita.....	MINATI.
Directeur de la prison.....	VAVASSEUR.	Maris.....	DAUGE.
Commandant de « la Floride ».....	JANNIN.	Pepa.....	DARLEY.
Commissaire du bord.....	BARON FILS.		
Caraco.....	BATREAU.		

## CATALOGUE DES MORCEAUX

### PREMIER ACTE

1	CHŒUR.....	<i>Mercédès est jolie.....</i>	1
2	DUO.....	<i>Dans la ville endormie.....</i>	Mercédès, Angelin... 17
3	COUPLETS.....	<i>S'il ne dépendait que de moi.....</i>	Mercédès..... 24
4	ENSEMBLE.....	<i>Ces portraits authentiques.....</i>	28
5	ARIETTE.....	<i>Rappelez-vous votre jeunesse.....</i>	Angelin..... 36
6	DUETTO.....	<i>O grand saint Pelago.....</i>	Mercédès, Angelin... 39
7	FINALE.....	<i>Le cœur rempli d'espérance.....</i>	45

### DEUXIÈME ACTE

8	CHŒUR.....	<i>Nous partons pour l'Amérique.....</i>	56
9	DUETTO.....	<i>Prenez garde !.....</i>	Lagarille, Caraco... 64
10	DUO.....	<i>Si vous croyez que la richesse.....</i>	Mercédès, Angelin... 72
11	ROMANCE.....	<i>Je suis jaloux de ces trésors.....</i>	Angelin..... 78
12	BOLÉRO.....	<i>Il est dans les nuits espagnoles.....</i>	Mercédès..... 87
13	COUPLETS.....	<i>Faire de la bonne cuisine.....</i>	Zapata..... 88
14	FINALE.....		
a.	ENSEMBLE.....	<i>Fâchés de vous déplaire.....</i>	Mercédès, Angelin, Lazarille, Caraco, Chœur 92
b.	WALSE.....	<i>L'Amour, seul maître du monde.....</i>	Mercédès..... 100

### TROISIÈME ACTE

	ENTR'ACTE.....		110
15	CHŒUR.....	<i>Notre prison.....</i>	113
16	SÉRÉNADE.....	<i>Mes pas, mes soupirs et mes veilles.....</i>	Angelin..... 119
17	CHŒUR.....	<i>Quel malin !.....</i>	123
18	ENSEMBLE.....	<i>On va tirer la loterie.....</i>	128
19	FINAL.....	<i>Le succès, à la loterie.....</i>	Mercédès, Angelin, Chœur.. 133

Pour le droit de représentation, même au piano, s'adresser à M. Choudens, Editeur-Propriétaire de *La Fiancée en Loterie* pour tous pays



# FIANCÉE EN LOTERIE

Opérette en 3 Actes

Poème de  
C. de RODDAZ et A. DOUANE.

Musique de  
A. MESSAGER.

## INTRODUCTION

750103

*Andante*

All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup>

PIANO.

*ff*

The musical score is a piano introduction in 2/4 time. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a tempo marking of 'Andante'. The first system is marked 'ff' (fortissimo). The second system features a key signature change to two sharps (D major). The third system changes to one sharp (F# major). The fourth system changes to three sharps (D major). The score is written for piano with treble and bass staves.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a half note with a fermata. The bass staff contains a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The bass staff includes a dynamic marking *p* (piano) and features a more active accompaniment with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The bass staff has a consistent accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and a half note with a fermata. The bass staff continues with an accompaniment of eighth notes.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals.

The second system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals.

The third system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals.

The fourth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. A *poco rall.* marking is present in the treble staff.

**And<sup>te</sup> non troppo.**

The fifth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It contains a series of chords and single notes, with accidentals including flats and naturals. A *p* marking is present in the treble staff.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It consists of four measures with various melodic lines and chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings *pp* (pianissimo) and *cresc.* (crescendo). The notation shows a gradual increase in volume and intensity over the four measures.

Third system of musical notation, showing further melodic and harmonic development. The bass line features some complex chordal textures and moving lines.

Fourth system of musical notation, featuring a trill (*tr.*) and a *rall.* (rallentando) marking. The music becomes more expressive and slower in tempo.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It includes a *p* (piano) dynamic marking and a section marked *All?* (Allegretto?). The notation shows a change in tempo and dynamics.

enchaînez.



MERCEDES, PÉDRILLO, CARAMBOLA, BIFLADOR, CHŒUR

N<sup>o</sup> 1

Allegro

PIANO

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 3/8 time signature. Dynamics: *p*. Includes a fermata over the first measure of the treble staff.

Second system of piano introduction. Dynamics: *cresc.*

Third system of piano introduction. Dynamics: *f*, *ff*.

Fourth system of piano introduction. Dynamics: *dim.*

Ténors

Tenors vocal line. Dynamics: *f*. Lyrics: Mer\_cé\_dès est jo - li - e! C'est la per\_

Basses

Basses vocal line. Dynamics: *f*. Lyrics: Mer\_cé\_dès est jo - li - e! C'est la per\_

Piano accompaniment for the vocalists. Dynamics: *f*. Includes a fermata over the first measure of the treble staff.

le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus sage hidal - go - Fe -

le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus sage hidal - go - Fe -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are "le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus sage hidal - go - Fe -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics: "le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus sage hidal - go - Fe -". The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a 7/8 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-rait — u - ne fo - li - e! — Mer - cé - dès est jo - li -

-rait u - ne fo - li - e! — Mer - cé - dès est jo - li -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "-rait — u - ne fo - li - e! — Mer - cé - dès est jo - li -". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics: "-rait u - ne fo - li - e! — Mer - cé - dès est jo - li -". The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a 7/8 time signature. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-e! C'est la per - le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus

-e! C'est la per - le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "-e! C'est la per - le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics: "-e! C'est la per - le d' O - vié - do; — Pour ses beaux yeux le plus". The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a 7/8 time signature. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

riche hidal-go Fe - rait u - ne fo - li - e, u - ne fo - li -

riche hidal-go Fe - rait u - ne fo - li - e, u - ne fo - li -

- - e!

- - e!

*ff* *p*

PÉDRILLO

A cel - le qui sait nous char - mer! \_\_\_\_\_

GARAMBOLA

A cel - le qu'on ad -

MERCEDES

Ah! vous me faites ri-re! Voi-ci de l'eau pour

G. -mi - re!

The musical score for Mercedes consists of three staves. The top staff is the vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The guitar accompaniment (G.) is in the middle staff, playing a simple harmonic pattern. The piano accompaniment (P.) is in the bottom staff, featuring a rhythmic bass line and chords.

M. vous cal-mer! ——— Voi-ci de l'eau pour vous cal-mer.

The musical score for Mercedes continues with the vocal line (M.) and piano accompaniment (P.). The vocal line has a long rest before the second phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

RIFLADOR

Se-

The musical score for Riflador consists of two staves. The top staff is the vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment (P.) is in the bottom staff, featuring a rhythmic bass line and chords.

R. -rez-vous donc toujours cru-el le Aux a-mou-

The musical score for Riflador continues with the vocal line (R.) and piano accompaniment (P.). The vocal line has a long rest before the second phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

MERCÉDÈS

Mercédès: A quoi vous sert-il d'être belle?

Pédrito: -reux?

Rall.

A tempo

Mercédès: fai-re peut - être un heu - reux!

Pédrito: Mer-cé -

Rall.

A tempo

Mercédès: -dès est jo - li - e! C'est la per - le d'O - vié - do;

Pédrito: -dès est jo - li - e! C'est la per - le d'O - vié - do;

— Pour ses beaux yeux le plus riche hi\_dal - go Fe - rait

— Pour ses beaux yeux le plus riche hi\_dal - go Fe - rait

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef. The middle staff is a vocal line in G major with a bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with grand staff notation. The lyrics are: "Pour ses beaux yeux le plus riche hi\_dal - go Fe - rait".

u - ne fo - li - e, u - ne fo - li - e!

u - ne fo - li - e, u - ne fo - li - e!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef. The middle staff is a vocal line in G major with a bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with grand staff notation. The lyrics are: "u - ne fo - li - e, u - ne fo - li - e!". A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano accompaniment.

The third system consists of two staves for piano accompaniment in G major with grand staff notation. It continues the accompaniment from the previous system, ending with a double bar line.

## MERCÉDÈS

Mes a - mis, je suis bon - ne fil - le, Cent ga - lants ne me font pas

M. peur. — Et si je dé - fends mon hon - neur, C'est par res - pect

**Poco rit.** pour ma fa - mil - le! **A tempo** Ma mè - re m'a dit bien sou -

**Poco rit.** **A tempo**

M. - vent, — Et c'est u - ne femme pra - ti - que, Qu'a - vec de Pa -

**Rall.** **A tempo**

**Rall.** **A tempo**

M.

-mour sans ar - gent On n'a - vait qu'à fermer bou - ti -

M.

- que! A - vec de l'a - mour sans ar - gent, On n'a plus qu'à

*cresc.*

M.

fermer bou - ti - que!

**PÉDRILLO**

Mer - cé - dès,

*mf*

P.

ô ma char - man - te, O - vié do raf - fol - le de vous!



MERCÉDES

Pos - tu - re

CARAMBOLA

Nous sommes tous à vos ge - noux!

M. fa - ti - gan - te! De -

RIFLADOR

Ri - ez, nous at - tendons de - main!

M. - main mes a - mis? pour quoi fai - re?

CARAMBOLA

L'un de nous au - ra vo - tre

8  
cresc. p

M.  
Ils sont tous fous, la chose est clai - re!

C.  
main.

Tén. *f*  
Mer\_cé\_des est jo - li - e! C'est la per - le d'O - vié - do; -

Bas. *f*  
Mer\_cé\_des est jo - li - e! C'est la per - le d'O - vié - do; -

— Pour ses beaux yeux le plus riche hidal - go Fe - rait u - ne fo -

— Pour ses beaux yeux le plus riche hidal - go Fe - rait u - ne fo -

*dim.*

li - e, u - ne fo - li - e! Mer - cé -

*dim.*

li - e, u - ne fo - li - e! Mer - cé -

*dim.*

- dès, à de - main! Mer - cé - dès, à de -

- dès, à de - main! Mer - cé - dès, à de -

- main! L'un de nous au - ra vo - tre main, Mer - cé - dès,

- main! L'un de nous au - ra vo - tre main, Mer - cé - dès.

*dim.*

à de - main! à de - main! à de -

à de - main! à de - main!

*p*

*p*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system features a vocal line in a treble clef with lyrics 'à de - main! à de - main! à de -' and a bass line in a bass clef with lyrics 'à de - main! à de - main!'. A piano accompaniment is shown in grand staff notation below. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) in both the vocal and piano staves.

- main! Mer - cé - dès à de -

à de - main! Mer - cé - dès à de -

*pp*

*pp*

*pp*

Detailed description: This system contains the next two systems of the musical score. The vocal lines continue with lyrics '- main! Mer - cé - dès à de -' and 'à de - main! Mer - cé - dès à de -'. The piano accompaniment continues in grand staff notation, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the piano staff.

- main!

- main!

Detailed description: This system contains the final two systems of the musical score. The vocal lines end with the lyrics '- main!' and '- main!'. The piano accompaniment concludes with a final cadence in grand staff notation.

# DUO

MERCEDES. ANGELIN.

№ 2

PIANO

MERCEDES

Dans la

ANGELIN

Dans la

M.

ville en\_dor - mi - e, Les bien\_heureux a - mants Sur des ryth - mes char.

A.

ville en\_dor - mi - e, Les bien\_heureux a - mants Sur des ryth - mes char.

M.   
\_mants Chantent pour leur a - mi - e. Chan -

A.   
\_mants Chantent pour leur a - mi - e. Sur des ryth - mes char - mants

M.   
\_tent pour leur a - mi - e, Chan - tent pour leur a - mi - e, Sur des ryth - mes char -

A.   
Chan - tent pour leur a - mi - e, Sur des ryth - mes char -

M.   
\_mants.

A.   
\_mants. Viens! la nuit est pro - pice aux doux ser - ments des a - mou -

A. 
 - reux! Pour o - bé - ir à mon ca - price, Mets un jas - min dans tes che -

A. 
 - veux. Sou - lève aussi tes voi - les Quand vient le

A. 
 soir, Tes yeux sont deux é - toi - les Je veux les voir! Je

MERCÈDES *pp*  

 A. *pp* Dans la  
 veux les voir! Je veux les voir! *pp* Dans la

M. ville en dor - mi - e, Les bien - heureux a - mants Sur des ryth - mes char -

A. ville en dor - mi - e, Les bien - heureux a - mants Sur des ryth - mes char -

M. - mants Chantent pour leur a - mi - e. Chan -

A. - mants Chantent pour leur a - mi - e. Sur des ryth - mes char - mants,

M. - tent pour leur a - mi - e, Chan - tent pour leur a - mi - e, Sur des rythmes charmants.

A. Chan - tent pour leur a - mi - e, Sur des rythmes charmants.



M. Ah! prends ma main trem - blante et guide moi dans le sen - tier

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ah! prends ma main trem - blante et guide moi dans le sen - tier". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

M. — J'ai suspen - du ma mante aux branches du frêle é - glan - tier

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "— J'ai suspen - du ma mante aux branches du frêle é - glan - tier". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the right hand.

M. — Tes fleurs or - nent ma che - ve - lu - re Voi - ci mes yeux; É -

The third system features the lyrics "— Tes fleurs or - nent ma che - ve - lu - re Voi - ci mes yeux; É -". The vocal line shows a melodic rise towards the end of the system. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment.

M. - coutons dormir la na - tu - re, Soy - ons heu - reux! Soy - ons heu -

The fourth system concludes the page with the lyrics "- coutons dormir la na - tu - re, Soy - ons heu - reux! Soy - ons heu -". The vocal line ends with a final note, and the piano accompaniment provides a concluding harmonic structure.

M. *pp*  
 \_reux! Soy\_ons heu\_reux! Dans la ville en\_dor

ANGELIN *pp*  
 Dans la ville en\_dor

*pp* Rall A tempo

M. *pp*  
 \_mi - e Les bien\_heureux a\_mants Sur des ryth\_mes charmants chantent pour

A. *pp*  
 \_mi - e Les bien\_heureux a\_mants Sur des ryth\_mes charmants chantent pour

M. *pp*  
 leur a\_mi - e Chan\_tent pour leur a\_

A. *pp*  
 leur a\_mi - e Sur des ryth\_mes charmants

M. *mi - e, Chan - tent pour leur a - mi - e Sur des ryth - mes char -*

A. *Chan - tent pour leur a - mi - e Sur des ryth - mes char -*

M. *dim.* **Rall.**  
*\_mants Chan - tent pour leur a - mi - e Sur des ryth - mes char -*

A. *dim.* **Rall.**  
*\_mants Chan - tent pour leur a - mi - e Sur des ryth - mes char -*

**A tempo**

M. *\_mants!*

A. *\_mants!*

**A tempo**

## COUPLETS

MERCÈDES

N° 3

All<sup>o</sup> non troppo

PIANO

MERCÈDES

S'il ne dé - pen - dait que de moi

M.

De rendre heureux quelqu'un qui m'ai - me Je le vou - drais bien mais pourquoi

M.

Ne chois - rais - je pas moi mé - me? Car il faut consul - ter son cœur

M.  *a\_vant de se donner un maî - tre Et pour as\_su - rer son bonheur*

M.  *A\_voir le temps de se con\_nai - tre L'un de l'autre on se*

M.  *fait un i\_dé\_al toujours par\_fait, on se monte la tête, on - a le cœur en*  
**Rall.**  
*suivez.*

M.  *fê - te L'un de l'autre on se fait un i\_dé\_al tou\_jours par\_fait. Quoi de plus heu -*  
**Plus lent**  
*p*

M.  *reux que ce rêve à deux?*

M.  Le mariage on le prétend

M.  n'est souvent qu'une loterie; Avec de la chance pourtant

M.  j'aurais l'heureux lot que j'en vie Je ne veux pas tenter le sort

M.  **Moi, dans la crainte du con - trai - re Et, pour as - su - rer son bonheur**

M.  **Angelin seul a su me plai - re! ——— L'un de l'autre on se fait un i - dé - al toujours par -**

M.  **Rall**  
- fait, on se mon - te la tête, on a le cœur en fé - te L'un de l'autre on se  
**suivez**

M.  **Plus lent**  
fait un i - dé - al toujours parfait, quoi de plus heu - reux que ce rêve a - deux?  
**Allegro**



## ENSEMBLE

M<sup>me</sup> ZAPATA, ZAPATA, 3 BONNES

♩ 4

All<sup>o</sup> vivo

PIANO.

M<sup>me</sup> ZAPATA

Ces portraits authen - ti - ques sont les fa - ces an -

M<sup>me</sup>  
Z.

- ti - ques De nos a - ïeux si glo - ri - eux Et,

ZAPATA

De nos a - ïeux si glo - ri - eux

LES 3 BONNES

De leurs a - ïeux si glo - ri - eux



M<sup>me</sup>  
Z.

fil - le des Rois Ma - ges j'ac - cro - che ces i - ma - ges De noble as - pect A -

M<sup>me</sup>  
Z.

-vec res - pect! Ca - ramba! nous va - lons tous

Za.

A - vec res - pect!

3  
B.

A - vec res - pect!

M<sup>me</sup>  
Z.

les grands de Cas - til - le Fiè - rement accrochons nos portraits de fa -

M<sup>me</sup>  
Z. ...mil - le

ZAPATA  
Ca - ramba! nous valons tous les grands de Cas - til - le, Fiè -

3 BONNES  
Ca - ramba! nous valons tous les grands de Cas - til - le, Fiè -

Za. - rement accrochons nos portraits de famil - le

3 B. - rement accrochons nos portraits de famil - le

M<sup>me</sup>  
Z. Ce - lui-ci fut Mel -

M<sup>lle</sup>  
Z.

\_chior, Sou\_ ve\_ rain dé\_ bon\_ naire — Pro\_ tec\_ teur des beaux arts — au —

M<sup>lle</sup>  
Z.

\_ mé du po\_ pu\_ la\_ re

*ff*

M<sup>lle</sup>  
Z.

Ad\_ mi\_ rons main\_ te\_ nant le\_ vi\_ sage é\_ ton\_

*p*

M<sup>lle</sup>  
Z.

\_ nant du puis\_ sant Bal\_ tha\_ zar qui fut un\_ con\_ qué\_ rant

*ff*

M<sup>me</sup>  
Z.

Ce -

*p*

M<sup>me</sup>  
Z.

\_lui-ci des Gas\_pard fut le hé\_ros fa \_meux Le plus né\_gre des

M<sup>me</sup>  
Z.

Rois, d'un noir ma\_jes\_tu \_ eux

ZAPATA

Ce \_ lui-ci des Gas\_pard Fut

3 BONNES

Ce \_ lui-ci des Gas\_pard Fut

*f*

Za. le hé\_ros fa - meux Le plus nègre des Rois, d'un noir ma - jes - tu -

3 B. le hé\_ros fa - meux Le plus nègre des Rois, d'un noir ma - jes - tu -

M<sup>me</sup> ZAPATA.

Ces portraits au - then - ti - ques sont les fa - ces an - ti - ques De

Za. - eux

3 B. - eux

M<sup>me</sup> Z. nos a\_ïeux si glo\_ri - eux Et, fil\_ - le des Rois

Za. De nos a\_ïeux si glo\_ri - eux

3 B. De nos a\_ïeux si glo\_ri - eux

M.  
2. *ma - ges jac\_roche ces i - ma - ges De noble as\_pect a - vec respect*

3.  
B. *A -*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "ma - ges jac\_roche ces i - ma - ges De noble as\_pect a - vec respect". The middle staff is a vocal line with the syllable "A -". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a rhythmic pattern.

M.  
2. *Ca - ramba! nous va\_lons tous les grands de Cas -*


3.  
B. *\_vec res - pect*


3.  
B. *\_vec res - pect*


The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "Ca - ramba! nous va\_lons tous les grands de Cas -". The middle staff is a vocal line with the syllable "\_vec res - pect". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a rhythmic pattern, including a triplet and a sixteenth-note run.


M.  
2. *\_til - le! Fiè - rement ac\_rochons nos portraits de fa - mil - le*


The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics: "\_til - le! Fiè - rement ac\_rochons nos portraits de fa - mil - le". The middle staff is a piano accompaniment with chords and a rhythmic pattern, including a triplet and a sixteenth-note run.


Z<sup>a</sup>.  Ca - ram - ba! nous va - lons tous les grands de Cas - til - le, Fie -

3 B.  Ca - ram - ba! nous va - lons tous les grands de Cas - til - le, Fie -

 *s*

Z<sup>a</sup>.  \_re - ment ac - cro - chons nos por - traits de fa - mil - le

3 B.  \_re - ment ac - cro - chons nos por - traits de fa - mil - le

 *ff*



## ROMANCE

ANGELIN

N<sup>o</sup> 5

ANGELIN

PIANO

Rappelez

A.

vous — vo-tre jeu - nes - se, E i - dyl - le de vos vingt ans, Quand vo-tre

A.

cœur — pleindiallé - gres - se Chantait l'hym - ne du prin - temps! — Rappe-lez

Poco rit

A.

vous — vo-tre jeu - nes - se, l'i - dyl - le de vos vingt ans, Quand vo-tre cœur plein



A.

d'allégres - se Chantait l'hymne du prin - temps C'est u - ne cruauté su -

A.

- prê - me sé - pa - rer - deux amou - reux! Puis - je oubli - er - cel - le que

A.

*Rit.*

j'ai - me, ma Mercédès aux doux yeux Pre - nez en pitié ma souf - fran - ce Ou

A.

je n'ai plus qu'à mourir En vous je mets mon espé - ran - ce Ah! laissez - vous atten -

**Rit.**

A. *drir* — Rappelez-vous — votre jeu — nes — se Li — dyl — le de vos ving

*suivez.*

A. ans Quand votre cœur — plein d'allé — gres — se Chantait l'hymne du prin —

A. — temps — Rappelez-vous — votre jeu — nes — se Li — dyl — le de vos vingt ans Quand

A. vo — tre cœur plein de jeunes — se Chantait l'hymne du prin — temps

*crese.*

## DUO

MERCÉDÈS, ANGELIN

N<sup>o</sup> 6

*Andantino.*

*PIANO.*

*f* *dim.*

MERCÉDÈS.

O grand Saint Pe\_la\_go nous te fe\_rons neuvai\_ne Si tu

ANGELIN.

O grand Saint Pe\_la\_go nous te fe\_rons neuvai\_ne Si tu

*p*

M.

por \_ tes la veine A no\_tre numé\_ro O grand Saint Pe\_la\_go nous

A.

por \_ tes la veine A no\_tre numé\_ro O grand Saint Pe\_la\_go nous

M.  
te fe\_rons neuvai - ne Si tu portes la veine A no\_tre nu - mé - rol

A.  
te fe\_rons neuvai - ne Si tu portes la veine A no\_tre nu - mé - rol

A.  
Sur ce bil - let de lo\_te - ri - e. Grand

*pp*

A.  
saint je mets tout mon es - poir Si je ne gagne pas ce

A.  
soir J'i - rai te voir en l'autre vi - e

*cresc.*

M. Je le suivrai dans ce vo - ya - ge, Grand Saint, mais ne vaut-il pas

M. mieux Plu - tôt que nous unir aux cieux Faire i - ci - bas le ma - ri -

M. - a - ge? O grand Saint Pe - la - go nous te ferons neuvai - ne Si tu  
ANGELIN.  
O grand Saint Pe - la - go nous te ferons neuvai - ne Si tu

M. por - tes la veine A no - tre nu - méro! O grand Saint Pe - la - go nous  
A. por - tes la veine A no - tre nu - méro! O grand Saint Pe - la - go nous

M  
te fe\_rons neuvai \_ ne Si tu portes la veine A no\_tre nu\_mé\_rol

A  
te fe\_rons neuvai \_ ne Si tu portes la veine A no\_tre nu\_mé\_rol

A  
La ve\_ri\_té sort de sa bou\_ che A\_p\_rès

*pp*

et \_ le je \_ la re \_ dis Mieux \_ vaut, nous voir en Pa\_ra\_

dis Quand d'en\_tants nous aurons fait sou\_ che!

*cresc.*

## MERCÉDES.

Nous chanterons le saint can - ti - que A - vec les anges dans le

M. ciel A - près no - tre lu - ne de miel Quand je

M. con - nai - traî... la mu - si - que O grand Saint Pe - la - go nous  
ANGELIN.  
O grand Saint Pe - la - go nous

M. te ferons neu - vaine Si tu por - tes la veine A notre numé - ro O grand  
te ferons neu - vaine Si tu por - tes la veine A notre numé - ro O grand

M. *Saint Pe-la-go, nous te fe-rons neuvai - ne Si tu portes la veine A no-tre*

A. *Saint Pe-la-go, nous te fe-rons neuvai - ne Si tu portes la veine A no-tre*

M. *nu - mé - ro! O grand Saint Pe-la-go! O grand Saint Pe - la -*

A. *nu - mé - ro! O grand Saint Pe-la-go! O grand Saint Pe - la -*

*poco rall.*

**Rall.**

M. *- go!*

A. *- go!*

**A tempo.**



## FINAL

No 7

**Moderato**

PIANO *p*

*cresc.*

*f*

Tén.  
Le cœur rempli d'espé - ran - ce L'œil fi - xé - sur son nu - mé - ro, fi - xé

Bas.  
Le cœur rempli d'espé - ran - ce L'œil fi - xé - sur son nu - mé - ro, fi - xé

*p*

sur son nu\_mé-ro — Fai - sant ap-pel à la chan - ce Cha - cun comp.

sur son nu\_mé-ro — Fai - sant ap-pel à la chan - ce Cha - cun comp.

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines.

-te gagner le lot, — Le jo - li lot! Cha - cun compte gagner le lot, Le

-te gagner le lot, — Le jo - li lot! Cha - cun compte gagner le lot, Le

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines.

jo - li lot:

jo - li lot:

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics underneath. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with chords and melodic lines.

## Allegro

Mais que se passe-t'il! Quelles mi - nes défaits Quelles tê - tes vous faites, Nous

## Allegro

Mais que se passe-t'il! Quelles mi - nes défaits Quelles tê - tes vous faites, Nous

sommes sur le grill! SAUTEUIL *Parlé*:  
La fiancée vient de  
s'enfuir avec son pro-  
fesseur de chant!

Envolé - e! En-le-vé - e! Cer-

sommes sur le grill! Envolé - e! En-le-vé - e! Cer-

M<sup>re</sup> ZAPATA

-tai-nement Cet homme ment! Envolé-e! En-le-vé-e! Cer-tai-nement Cet homme ment! Hé-

-tai-nement Cet homme ment! Envolé-e! En-le-vé-e! Cer-tai-nement Cet homme ment!

M.  
Z.

-las! elle est parti - e, Elle a sui - vi son An - ge - lin

Tén. *f*

C'est u - ne per - fi - di - e! Nous rat - tra - pe - rons le gredin! Et Lo -

Bas. *f*

C'est u - ne per - fi - di - e! Nous rat - tra - pe - rons le gredin! Et Lo -

-pez! qu'il vien.ne de sui - te! Lo - pez, qu'il vien.ne de sui - te! Lo -

-pez! qu'il vien.ne de sui - tel Lo - pez, qu'il vien.ne de sui - te! Lo -

*ff*

Les SERVANTES

Même mouv!

Ah! Se - nors, Lopez est en fui - te. Il est par -  
 -pez! Lopez! Lopez!  
 -pez! Lopez! Lopez!

Musical notation includes a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

-ti sur son che - vall! Il est par - ti sur son che -  
 -val!

Musical notation includes a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in the piano part.

-val! A - vec u - ne va - li - se.

Musical notation includes a vocal line and two piano accompaniment staves. The key signature changes to two sharps (D major) in the final measure, and the time signature changes to 2/4. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

M<sup>r</sup>. ZAPATA

Je n'ai plus qu'à me trou-ver mal.

Tén.

Bas.

Mes.

Mes.

-sieurs, plus de sur-pri-se, Il em - por-te le sac, il em - por-te le sac, -

-sieurs, plus de sur-pri-se, Il em - por-te le sac, il em - por-te le sac, -

Nous som - mes dans le lac! Nous som\_mes dans le lac! Mes -

Nous som - mes dans le lac! Nous som\_mes dans le lac! Mes -

-sieurs plus de mé - pri-se! Il em - por-te le sac, il em - por-te le sac, -  
 -sieurs plus de mé - pri-se! Il em - por-te le sac, il em - por-te le sac, -

## SERVANTES et VOISINES Sop.

Ma  
 Nous som - mes dans le lac, Nous som - mes dans le lac!  
 Nous som - mes dans le lac, Nous som - mes dans le lac!

*p*

S.  
 V.  
 chère, quelle his - toi - re, C'est à ne pas y croi - re! Ce

Lo - pez é - tait un vaurien, Cet hom\_me qui sem - blait si bien!

Ten.

Bas.

Pour\_

Pour\_

-sui\_vant ce vau - rien Qui nous joue Et nous flou - e. Il

-sui\_vant ce vau - rien Qui nous joue Et nous flou - e. Il

est urgent, A dé - faut de la fil\_ le De - ra - tra - per l'ar - gent!

est ur - gent de ra - tra - per l'ar - gent!



M<sup>r</sup> et M<sup>l</sup> ZAPATA

Quel - le hon - te pour la fa - mil - le!

Tén. *ff*

FIANGÉS et VOISINS  
Bas. *ff* Rendez l'ar -

Rendez l'ar -

*mf* *ff*

M<sup>r</sup>  
M<sup>l</sup>  
Z.

Quel - le hon - te pour la fa - mil - le!

-gent! *ff* Rendez l'ar -

-gent! *ff* Rendez l'ar -

*mf* *ff* *cresc.*

## SERVANTES et VOISINES Sop.

*ff* On por - te - ra l'af - fai - re De -

-gent! *ff* Rendez l'ar - gent! *ff* Nous por - te - rons l'af - fai - re De -

-gent! *ff* Rendez l'ar - gent! *ff* Nous por - te - rons l'af - fai - re De -

*ff*

-vant le commis - sai - re, Il fau - dra que vous fi - liez doux, Vo -  
 -vant le commis - sai - re, Et vous au - rez à faire à nous Vo -  
 -vant le commis - sai - re, Et vous au - rez à faire à nous Vo -

-leurs, trompeurs! vo - leurs, fi - loux! On por - te - ra l'af - fai - re De -  
 -leurs, trompeurs! vo - leurs, fi - loux! Nous por - te - rons l'af - fai - re De -  
 -leurs, trompeurs! vo - leurs, fi - loux! Nous por - te - rons l'af - fai - re De -

-vant le commis - sai - re Il fau - dra que vous - fi - liez doux, Trom -  
 -vant le commis - sai - re Et vous au - rez à faire à nous, Trom -  
 -vant le commis - sai - re Et vous au - rez à faire à nous, Trom -

-peurs! vo - leurs, fi - loux! Trom-

-peurs! vo - leurs, fi - loux! Trom-

-peurs! vo - leurs, fi - loux! Trom-

-peurs! vo - leurs! fi - loux!

-peurs! vo - leurs! fi - loux!

-peurs! vo - leurs! fi - loux!

**Più presto**

# ACTE II

## CHŒUR

№ 8

PIANO

*m.g.* *m.g.*

Sop.

Tén. **MATELOTS** arrivant

Bas.

Oh! oh!

oh! oh! Nous partons pour

oh! Nous partons pour

oh! Nous partons pour

Pa - mé - ri - que, C'est un lointain voy - a - ge, Sur un ba - teau

Pa - mé - ri - que, C'est un lointain voy - a - ge, Sur un ba - teau

Pa - mé - ri - que, C'est un lointain voy - a - ge, Sur un ba - teau

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time.

ma - gni - fi - que Nous a - vons pris pas - sa - ge Nous partons pour

ma - gni - fi - que Nous a - vons pris pas - sa - ge Nous par -

ma - gni - fi - que Nous a - vons pris pas - sa - ge Ah! \_\_\_\_\_

ma - gni - fi - que Nous a - vons pris pas - sa - ge Ah!

The second system consists of five staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature.

l'a - mé - ri - que C'est un lointain - voy - a - ge, Nous par - tons pour

- tons pour l'a - mé - ri - que, Ah! \_\_\_\_\_

ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah!

ah! nous par - tons, ah! \_\_\_\_\_

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a common time signature. It contains the lyrics: "l'a - mé - ri - que C'est un lointain - voy - a - ge, Nous par - tons pour". The second staff is another vocal line with lyrics: "- tons pour l'a - mé - ri - que, Ah! \_\_\_\_\_". The third staff is a vocal line with lyrics: "ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah! \_\_\_\_\_ ah!". The fourth staff is a bass line with lyrics: "ah! nous par - tons, ah! \_\_\_\_\_". Below these are two staves for piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

l'a - mé - ri - que, C'est un lointain - voy - a - ge, Ah! \_\_\_\_\_

ah! c'est un long voy - a - ge Ah! \_\_\_\_\_

ah! c'est un long voy - a - ge Ah!

ah! c'est un long voy - a - ge Ah!

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a common time signature. It contains the lyrics: "l'a - mé - ri - que, C'est un lointain - voy - a - ge, Ah! \_\_\_\_\_". The second staff is another vocal line with lyrics: "ah! c'est un long voy - a - ge Ah! \_\_\_\_\_". The third staff is a vocal line with lyrics: "ah! c'est un long voy - a - ge Ah!". The fourth staff is a bass line with lyrics: "ah! c'est un long voy - a - ge Ah!". Below these are two staves for piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

c'est un long voy - a - ge.

c'est un long voy - a - ge.

c'est un long voy - a - ge.

c'est un long voy - a - ge.

## MARCHANDE

Vou-lez-vous les jour-naux, Les der-nières nou-velles.

M<sup>d</sup> de bijoux

Des boucles des an-

M<sup>d</sup> de b.

-neaux, Pour don-ner à vos bel-les.

3<sup>e</sup> MARCHANDE

Voi-ci des ma-ca-

M<sup>d</sup> Du nou\_gat des pas - tilles. Ou\_tils et des ai -

M<sup>d</sup> \_rons. O\_ranges et ci - trons.

M<sup>d</sup> \_guilles. Du nou\_gat. Des jour\_naux. Des boucles des an\_neaux. Oranges et ci -

M<sup>d</sup> Ma\_ca - rons. Des jour\_naux, De\_man - dez les jour\_naux. Voici des maca -

M<sup>d</sup> \_trons.

M<sup>d</sup> \_rons.

Sop. Ah! les bo - ni - ments Sont as - som -

Tén. Ah! les bo - ni - ments Sont as - som -

Bas. Ah! les bo - ni - ments Sont as - som -

A.C. 10,202



-mants al - lons al - lons al - lons al -  
 -mants Oh! — Oh! Oh! — Oh! — Oh! par\_tons  
 -mants Oh! — Oh! — Oh! — al - lons — al -

-lons par\_tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loïn\_tain voy - a - ge  
 Nous par\_tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loïn\_tain voy - a - ge  
 -lons par\_tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loïn\_tain voy - a - ge

Sur un ba - teau ma - gni - fi - que Nous a\_vons pris pas - sa - ge  
 Sur un ba - teau ma - gni - fi - que Nous a\_vons pris pas - sa - ge  
 Sur un ba - teau ma - gni - fi - que Nous a\_vons pris pas - sa - ge

Nous par-tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loin-tain - voy - a - ge

Nous par - tons pour l'a - mé - ri - que

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! nous par - tons

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'Nous par-tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loin-tain - voy - a - ge'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Nous par - tons pour l'a - mé - ri - que'. The third staff is a vocal line with five 'Ah!' exclamations. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'Ah! Ah! nous par - tons'. The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef).


Nous par-tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loin-tain - voy - a - ge

Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge

Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge

Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'Nous par-tons pour l'a - mé - ri - que C'est un loin-tain - voy - a - ge'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge'. The third staff is a vocal line with lyrics 'Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge'. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'Ah! Ah! C'est un long voy - a - ge'. The fifth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef).



Ah! — C'est un long voy - a - ge

Ah! — C'est un long voy - a - ge

Ah! C'est un long voy - a - ge

Ah! C'est un long voy - a - ge

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The lyrics are: "Ah! — C'est un long voy - a - ge". The first staff has a long dash under "Ah!". The music is in a single system with a brace on the left.



Piano accompaniment for the first system, featuring chords and arpeggiated figures in both hands.



Piano accompaniment for the second system, featuring chords and arpeggiated figures in both hands.



Piano accompaniment for the third system, featuring chords and arpeggiated figures in both hands.

## DUETTINO

No 9

Allegretto

PIANO

*pp*  
Prenez gar - de La po - li - ce vous re - gar - de, Son œil est fi - xé sur

*pp*  
Prenez gar - de La po - li - ce vous re - gar - de,

vous, En des - sous.

Son œil est fi - xé sur vous, En des - sous.

Prenez gar - de,                  Prenez gar - de,                  Prenez gar - de,

Prenez gar - de,                  Prenez gar - de,                  Prenez gar - de,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#).

Prenez gar - de,                  La po - li - ce vous re -

Prenez gar - de,                  La po - li - ce vous re -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics and a *cresc.* marking. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics and a *cresc.* marking. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a *cresc.* marking.

- gar - de, La po - li - ce vous re - gar - de, Prenez gar - de, Son œil

- gar - de, La po - li - ce vous re - gar - de, Prenez gar - de, Son œil

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics and dynamic markings *f* and *pp*. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics and dynamic markings *f* and *pp*. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with dynamic markings *f* and *pp*.

est fi - xé sur vous, En des\_sous! La po - li - ce vous re -

est fi - xé sur vous, En des\_sous! La po - li - ce vous re -

-garde, Prenez gar - de, Prenez garde, Prenez garde, La po - li - ce vous re -

-garde, Prenez gar - de, Prenez garde, Prenez garde, La po - li - ce vous re -

-gar - de!

-gar - de!

U - ne con - sei - en - ce pu - re, Je le ju - re!

Je le ju - re!

Peut sans le moin - dre dan - ger, Voy - a -

Voy - a - ger! Mais d'un vo - leur,

- ger!

le com - pli - ce Doit trembler!

Doit trembler!

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'le com - pli - ce Doit trembler!' and a bass line. The second system shows a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring chords and melodic lines.

Il ne peut à la po - li - ce Rien cé - ler!

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'Il ne peut à la po - li - ce Rien cé - ler!' and a bass line. The second system shows a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring chords and melodic lines.

*pp* Prenez gar - de, Prenez gar - de,

Rien cé - ler! *pp* Prenez gar - de, Prenez gar - de,

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'Prenez gar - de, Prenez gar - de,' and a bass line. The second system shows a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring chords and melodic lines. The lyrics 'Rien cé - ler!' are placed under the bass line of the second system.



(parlé)

Prenez garde, Prenez garde!

(parlé)

Prenez garde, Prenez garde!

*pp*

Prenez gar - de, La po - li - ce vous re - gar - de, Son œil est fi - xé sur

*pp*

Prenez gar - de, La po - li - ce vous re - gar - de,

vous, En des - sous!

Son œil est fi - xé sur vous, En des - sous!

Prenez gar-de, Prenez gar-de, Prenez gar-de,  
 Prenez gar-de, Prenez gar-de, Prenez gar-de,

Prenez gar-de, La po-li-ce vous re -  
 Prenez gar-de, La po-li-ce vous re -  
 cresc. cresc. cresc.

*f* -gar - de, *pp* La po-li-ce vous re - gar-de, Prenez garde, Son œil  
*f* -gar - de, *pp* La po-li-ce vous re - gar-de, Prenez garde, Son œil  
*f* *pp*

est fi - xé sur vous. En des - sous! La po - li - ce vous re -

est fi - xé sur vous. En des - sous! La po - li - ce vous re -

-garde, Prenez gar - de, Prenez garde, Prenez garde, La po - li - ce vous re -

-garde, Prenez gar - de, Prenez garde, Prenez garde, La po - li - ce vous re -

-gar - de!

-gar - de!

## DUO

MERCEDES, ANGELIN

N° 10

Mouvt de valse

PIANO

MERCEDES

Si vous croyez que la-ri-chesse a

M.

quel-que prix pour les-a-mants!

ANGELIN

Je-tais prince, elle

A.

é-tait du-chesse Et nous al-lions, gais-i-gno-rants A-

A.

avec nos mille francs Loin des jaloux et

A.

des moroses nous avons passé huit bons jours

A.

Entre fivresse des amours Et les soupers fleuris de

MERCEDES

pp

Loin des jaloux et des moroses

A.

roses Loin des jaloux et des moroses

dim. pp

M. *cresc.*  
 Nous a - vons pas - sé huit bons jours En - tre l'i - vres - se

A.  
 Nous a - vons pas - sé huit bons jours En - tre l'i - vres - se

M. *p*  
 des - a - mours Et les soupers fleu - ris - de ro -

A. *p*  
 des a - mours Et les soupers fleu - ris - de ro -

M. - 567

A. - 567

## ANGELIN

Et les a - ven - tu - reux voy - a - ges

## MERCEDES

Les très cou - teux va -  
où cour - raient nos dé - sirs er - rants

- ga - bon - da - ges ont vi - te mis dans les né - ants nos

pau - vres mil - le francs ————— N'ay - ons ni pleurs ni

M.

plain - te vai\_ne, Les coeurs é - pris — ne comptent point

M.

nos mil\_le francs — vo\_lent au loin sur la mon\_tagne et dans la

M.

*pp*

plai - ne. N'ay\_ons ni pleurs ni plain - te vai\_ne les

ANGELIN *pp*

N'ay\_ons ni pleurs ni plain - te vai\_ne les



M. *cresc*  
cœurs é - pris — ne comptent point Nos mil - le francs vo - lent au

A.  
cœurs é - pris — ne comptent point Nos mil - le francs vo - lent au



M. *sf*  
loin sur la montagne et dans la plai - nel

A. *sf*  
loin sur la montagne et dans la plai - nel



## ROMANCE

ANGELIN

N<sup>o</sup> 11

Andantino

PIANO

Musical notation for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. The piece concludes with a *dim.* (diminuendo) marking.

ANGELIN

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef staff with lyrics: "Je suis ja\_loux de ces trés\_sors Dont cha\_cun rê\_ve la con\_". The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with lyrics: "- què - te Pour - quoi l'amour cré - ant ton corps fit il ta beau\_té si par\_". The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and ends with a *dim.* (diminuendo) marking.

Third system of the vocal and piano accompaniment, marked with a first ending bracket 'A.'. The vocal line concludes with lyrics: "- fai - te? Hé - las! ton sourire a\_do\_ré par\_fois ré\_veil\_le mes a\_". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic.

A.

*cresc.* *dim.*

- lar mes Pour quoi ton front est il pa - ré, ô Mer - cé - dès, de tant de

A.

char - mes En - fant je trem - ble que ton

*pp*

A.

cœur Me de - vienne un jour in - fi -

*cresc.* *dim.*

A.

- de - le je veux dé - fen - dre mon bon -

*cresc.*

A.

\_heur J'ai peur en te voy - ant si

*dim.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "\_heur J'ai peur en te voy - ant si". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is placed above the piano accompaniment in the second measure.

A.

bel - le Je suis ja\_loux de ces trésors Dont cha\_cun rê\_ve la con -

**Rall.**

*pp*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "bel - le Je suis ja\_loux de ces trésors Dont cha\_cun rê\_ve la con -". A **Rall.** (Ritardando) marking is placed above the piano accompaniment in the second measure. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is placed above the piano accompaniment in the second measure.

A.

- quê - te, Pour\_quoi l'amour cré - ant ton corps fit il ta beauté si par -

*cresc.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "- quê - te, Pour\_quoi l'amour cré - ant ton corps fit il ta beauté si par -". A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is placed above the piano accompaniment in the second measure.

A.

\_fai - te?

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "\_fai - te?". A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the piano accompaniment in the second measure.

# BOLERO

MERCEDES

N° 12

All° non troppo

PIANO

ff

MERCEDES

Il est dans les nuits es - pa -

mf dim p

M. - gno - les Un veil - leur qui parle à lé - cho, La ter -

M. - reur des a - mours fri - vo - les, Une om - bre d'homme un sé - ré -

M.  *no* La jeu\_nes se de\_testeet bra\_ve ce vieux troubleur de rendez

M.  vous Ber\_gant avec son refrain gra\_ve Le som-meil des ma\_ris ja\_

M.  -loux Le som-meil des ma\_ris ja\_

M.  -loux Le ciel est pur tout est tranquille Dans no\_tre

M. vil - le Ne craignez rien des a\_mou\_reux J'ai l'œil sur eux Dormez heu -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "vil - le Ne craignez rien des a\_mou\_reux J'ai l'œil sur eux Dormez heu -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line in the left hand.

M. -reux Le ciel est pur, tout est tranquille dans no - tre -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-reux Le ciel est pur, tout est tranquille dans no - tre -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

M. vil - le Ne craignez rien des a\_mou\_reux Dormez heu\_reux J'ai l'œil sur

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "vil - le Ne craignez rien des a\_mou\_reux Dormez heu\_reux J'ai l'œil sur". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

M. eux La la la la la la la la la la la la la la la la la

The fourth system of music features a vocal line with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "eux La la la la la la la la la la la la la la la la la". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

M. **Rall.**

la la la la la la la! J'ai l'œil sur eux Dormez heu - reux!

K.

Mais tôt ou tard l'a\_mour se ven - ge, Il

M.

ar - ri - va que le veil - leur, Prit u - ne femme pour un



M.

an - ge et l'é - pou - sa pour son mal - heur. Car tan -

M.

- dis qu'il fai - sait sa ron - de Son an - ge chantait en du -

M.

- o, Tendre - ment dans la nuit pro - fon - de Le re -

M.

- frain . du bon sé - ré - no Le re -

*p.*

M. *p.*

\_ frain du bon se - re - no — Le

M. *mf*

ciel est pur, tout est tranquil - le, Dans no - tre —

M.

vil - - - le Ne craignez rien des a - mou - reux, J'ai l'œil sur

M.

eux, Dormez heu - reux, — Le ciel est pur

M. 
 Tout est tran-qui-le Dans no-tre vil-le Ne

M. 
 craignez rien des a-mou-reux, Dormez heu-reux, J'ai l'œil sur eux la la la la la la  
*rall. a Tempo.*

M. 
 la la la la la la la la la la la la la la la la. J'ai l'œil sur  
*rall.*

M. 
 eux Dormez heu-reux.  
*ff* 8-

## COUPLETS

ZAPATA

N<sup>o</sup> 13

PIANO. *f*

ZAPATA.

Fai - re de la

*p*

z.

bon - ne cui - si - ne Est plus sim - ple qu'on l'i - ma - gi - ne

*staccato.*

z.

Un certain tou - pet. Un flair de gourmet, De l'œil, du nez, et

z.  *cœ - te - ra Né - cou - ter per - son - ne*

z.  *Quand on as - sai - son - ne C'est pas plus ma - lin que*

z.  *ça, — que ça, — que ça, — C'est pas plus ma - lin que*

z.  *ça, C'est pas plus ma - lin que ça.*

ZAPATA.

Rien de plus simple qu'on en - ju - ge Et pas le moins-dre

*p* *staccato.*

z. sub - ter - fu - ge, Sui - vez ce dé - tail: De l'oignon, de l'ail,

z. Du sel, du poivre et cœ - te - ra Quelques a - ro -

z.  *ma - tes A - vec des to - ma - tes, C'est*

z.  *pas plus malin que ça, — que ça, — que ça, — C'est*

z.  *pas plus ma - lin que ça, C'est pas plus ma - lin que ça!*



# FINAL

MERCÉDÈS, ANGELIN, LAZARILLE, CARACO, CHŒUR.

№ 14

All<sup>o</sup> molto.

PIANO.

LAZARILLE.

Fâ - ché

CARACO.

Fâ - ché

La.

de vous dé - plai - re Nous a - vons un man - dat

G.

de vous dé - plai - re Nous a - vons un man - dat



La. Vous plai - de - rez l'af - fai - re De -

C. Vous plai - de - rez l'af - fai - re De -

Sop. *pp* Ils ont un man - dat!

Tén. *pp* Ils ont un man - dat!

Basses. *pp* Ils ont un man - dat!

La. - vant un ma - gis - trat.

C. - vant un ma - gis - trat.

*pp* De - vant un ma - gis - trat. *p* C'est trop

*pp* De - vant un ma - gis - trat. *p* C'est trop

*pp* De - vant un ma - gis - trat. *p* C'est trop

*p cresc.*

fort! la po - li - ce Com - met une  
 fort! la po - li - ce Com - met une  
 fort! la po - li - ce Com - met une

La. As - sez! As - sez gens de corde et de  
 C. As - sez! As - sez gens de corde et de  
 in - jus - ti - ce!  
 in - jus - ti - ce!  
 in - jus - ti - ce!

La.  sac Je ne con - nais que mon ser - vi - ce

C.  sac Je ne con - nais que mon ser - vi - ce

*f.*  La po - li - ce com - met une in - jus - ti - ce!

*f.*  La po - li - ce com - met une in - jus - ti - ce!

*f.*  La po - li - ce com - met une in - jus - ti - ce!



La.  On va vous pas - ser à ta - bac! On va vous pas -

C.  On va vous pas - ser à ta - bac! On va vous pas -



L. *ser* à ta - bac Si vous in - sul - tez la po - li -

C. *ser* à ta - bac Si vous in - sul - tez la po - li -

L. - - - - - ce.

C. - - - - - ce.

Sop. *pp* La po - li - cel La po - li - cel

Tén. *pp* La po - li - cel La po - li - cel

Basses. *pp* La po - li - cel La po - li - cel

ANGELIN  
*espressivo.*

Mer - cé - dès, ô ma bien ai - mé - e! O -

A.

- se - ra - til cet in - hu - main Mettre aux fers ta pe -

A.

- ti - te main, Si - - - - - douce et tou - te par - fu -

MERCÉDÈS.

Lais - sons passer ce - vent d'o - ra -

A.

- mé - e.

M. - ge Et ne crains rien pour mes doigts blancs

A. Hé\_

A. - las u - ne fois mis en ca - ge A - dieu l'a - mour, A -

A. - dieu les chants.

LAZARILLE. Tai-sez-vous, fi-lez doux! Je connais mon ser-

CARACO. Tai-sez-vous, fi-lez doux! Je connais mon ser-

La. *vi - ce, Fi - lez doux, taisez - vous, Al - lons suivez - nous!*

C. *vi - ce, Fi - lez doux, taisez - vous, Al - lons suivez - nous!*

Sop. *pp*  
Au

Tén. *pp*  
Au

Basses. *pp*  
Au

*diable la po - li - ce! Au diable la po - li - ce!*

*diable la po - li - ce! Au diable la po - li - ce!*

*diable la po - li - ce! Au diable la po - li - ce!*

## MERCÉDÈS.

Allons, — ne perdez pas la tête, Et ri- ons de lé- ve- ne-

*ff* *p*

## a Tempo

- ment Ca ma- mu- se moi, qu'on m'ar- rê- te, Sans savoir pourquoi ni com-

Mouv<sup>t</sup> de Valse. poco rit.

- ment!... L'a- mour seul maî- tre du mon- de Ne con-

*p* *f*

- nait pas de pri- son Comme le ciel et com- me



M. *Pon - de C'est Pa - zur sans ho - ri - zon L'amour*

A. *ANGELIN. L'amour*

M. *li - bre dans les chaî - nes Rit et chante é - per - du -*

A. *li - bre dans les chaî - nes Rit et chante é - per - du -*

M. *ment C'est l'oi - seau qui des grands ché - nes Prend son* *pp*

A. *ment C'est l'oi - seau qui des grands ché - nes Prend son* *pp*

M.  
vol, joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi - seau qui des grands

A.  
vol, joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi - seau qui des grands

M.  
chê - nes Prend son vol - joy - eux vers le fir - ma - ment.

A.  
chê - nes Prend son vol - joy - eux vers le fir - ma - ment.

*ff*  
O mi - ra - cle de jeu - nes - se Qui leur rend un

*ff*  
O mi - ra - cle de jeu - nes - se Qui leur rend un

*ff*  
O mi - ra - cle de jeu - nes - se Qui leur rend un

peu d'es - poir Aux flammes de leur ten - dres - se

peu d'es - poir Aux flammes de leur ten - dres - se

peu d'es - poir Aux flammes de leur ten - dres - se

MERCÈDES.

La pri - son n'est qu'u - ne

ANGELIN.

La pri - son n'est qu'u - ne

LAZARILLE, CARACO.

La pri - son n'est qu'u - ne

LES OFFICIERS du bord chantent avec le Chœur (M<sup>me</sup> ZAPATA avec les 2<sup>e</sup> Sop.)

L'ave - nir pa - raît moins noir La pri - son n'est qu'u - ne

(M<sup>r</sup> ZAPATA avec les Ténors)

L'ave - nir pa - raît moins noir La pri - son n'est qu'u - ne

L'ave - nir pa - raît moins noir La pri - son n'est qu'u - ne

M.  
ca - ge Que vont em - plir de chan - sons Comme au

A.  
ca - ge Que vont em - plir de chan - sons Comme au

La.  
C.  
ca - ge Que vont em - plir de chan - sons Comme au

ca - ge Que vont em - plir de chan - sons Comme au

ca - ge Que vont em - plir de chan - sons Comme au

M.  
fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

A.  
fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

La.  
C.  
fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

fond d'un vert bo - ca - ge Les a - mou - reux ces pin -

*ff* Rall.

M. *ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

A. *ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

La. *ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

C. *ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

*ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

*ff* - sons! L'amour li - bre dans les chaî - nes Rit et

*ff* Rall. *sf*

M. chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

A. chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

La. chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

C. chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

chante é - per - du - ment C'est poi - seau qui des - grands

*p*

M. *p*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

A. *p*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

La. *p*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

C. *pp*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

*pp*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

*pp*  
 ché - nes Prend son vol joy - eux vers le fir - ma - ment C'est l'oi -

ché - nes Prend son vol joy - eux ver le fir - ma - ment C'est l'oi -

M. *p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

A. *p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

La. *p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

C. *p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

*p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

*p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

*p*  
 - seau qui des grands ché - nes Prend son vol joy - eux vers le

**Più All<sup>o</sup>**

M. *ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

A. *ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

L. C. *ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

*ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

*ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

*ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

*ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

*ff* fir - ma - ment L'a - mour sou - ve - rain du

**Più All<sup>o</sup>**

M. mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

A. mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

L. C. mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

mon - de Ne con - naît pas d'ho - ri - zons Sur la

M.  
ter - re Com - me sur l'on - de

A.  
ter - re Com - me sur l'on - de

La.  
C.  
ter - re Com - me sur l'on - de

ter - re Com - me sur l'on - de

ter - re Com - me sur l'on - de

ter - re Com - me sur l'on - de

M.  
Il se mo - que des

A.  
Il se mo - que des

La.  
C.  
Il se mo - que des

Il se mo - que des

Il se mo - que des

Il se mo - que des



M. *fff*

— pri - sons! —

A. *fff*

— pri - sons! —

L. *fff*

— pri - sons! —

C. *fff*

— pri - sons! —

*fff*

— pri - sons! —

*fff*

— pri - sons! —

*fff*

— pri - sons! —

8

*fff*

8

8

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

# ACTE III

## ENTR' ACTE

*Allegretto*

*PIANO*

*ff*

*p staccato*

*p*

Musical notation system 1, featuring treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#) and a dynamic marking of *mf*. The system includes a triplet of eighth notes in the treble staff.

Musical notation system 2, featuring treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The system includes a triplet of eighth notes in the treble staff.

Musical notation system 3, featuring treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#).

Musical notation system 4, featuring treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The system includes two triplet markings in the treble staff.

Musical notation system 5, featuring treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The system concludes with a key signature change to one sharp (F#) in the final measure.

First system of a piano score in G major. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment. The dynamic marking *p staccato* is present.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking *p* is shown.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Fifth system of the piano score, ending with a double bar line. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings *dim.* and *pp* are present.

# CHOEUR

LES GARDIENS

N° 15

*All<sup>o</sup> non troppo*

*PIANO*

*f*

Tén.

Bas.

*dolce grazioso*

No - tre pri -  
*dolce grazioso*

No - tre pri -

- son N'est pas u - ne tris - te mai - son C'est la re -

- son N'est pas u - ne tris - te mai - son C'est la re -

\_traï - te Que l'on sou - hai - te, Que l'on souhaite A  
 \_traï - te Que l'on sou - hai - te, Que l'on souhaite A

tous les gens qui ne sont pas de - dans. — No - tre pri -  
 tous les gens qui ne sont pas de - dans. — No - tre pri -

\_son, — No - tre pri - son N'est pas  
 \_son, — No - tre pri - son N'est pas

u - ne tris - te mai - son.

u - ne tris - te mai - son.

*mf*

*mf*

Voy - ez plu -

*mf*

Voy - ez plu -

-tôt comme on les gâ-te, Thé, cho - co - lat, ca - fé au

-tôt comme on les gâ-te,

lait! Cha - cun ser -

Thé,cho - co - lat, ca - fé au lait! Cha - cun ser -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with lyrics 'lait! Cha - cun ser -'. The middle staff is a bass vocal line with lyrics 'Thé,cho - co - lat, ca - fé au lait! Cha - cun ser -'. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-vi comme il lui plait, Quelle — at - ten - ti -

-vi comme il lui plait, Quelle — at - ten - ti -

The second system continues the musical score. It features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are '-vi comme il lui plait, Quelle — at - ten - ti -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

-on dé - li - ca - te, Quelle — at - ten - ti -

-on dé - li - ca - te, Quelle — at - ten - ti -

The third system concludes the musical score. It features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are '-on dé - li - ca - te, Quelle — at - ten - ti -'. The piano accompaniment includes a key signature change to D major (two sharps) in the final measure.



*dolce grazioso.*

on dé - li - ca - - - te. No - tre pri -

on dé - li - ca - - - te. No - tre pri -

- son N'est pas u - ne tris - te mai - son C'est la re - trai - te

- son N'est pas u - ne tris - te mai - son C'est la re - trai - te

Que l'on sou - hai - te, Que l'on souhaite à tous les gens qui

Que l'on sou - hai - te, Que l'on souhaite à tous les gens qui

ne sont pas de - dans. — No - tre pri - son, —

ne sont pas de - dans. — No - tre pri - son,

no - tre pri - son N'est pas u - ne tris -

no - tre pri - son N'est pas u - ne tris -

- te mai - son.

- te mai - son.

## SÉRÉNADE

ANGELIN

N<sup>o</sup> 16

Allegro

PIANO

(dans la coulisse)

ANGELIN

Mes pas, — mes sou\_

- pirs et mes veil - les, soupirs per - dus, Veil - les sans fruits!

Ces murs hé - las! n'ont pas d'o - reil - les, Le monde ar - rête i -

A.

- ci - ses bruits Des hu - mains suis-je en - cor du nom - bre?

A.

Que m'im - por - ta li - ber - té, \_\_\_\_\_ Sans un rayon

A.

de ta beau - té? \_\_\_\_\_ C'est mon cœur qu'ils ont mis à l'om -

A.

- bre.

A.

Un doux rê - ve pourtant l'en - jô - le

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat major). It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The right hand plays chords in the treble clef, and the left hand plays a simple eighth-note bass line.

A.

Ce cœur — à l'é - preuve des lois Dans le mys - tè - re

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G2, followed by a series of eighth and quarter notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and an eighth-note bass line in the left hand.

A.

de — la geô - le Tout auprès d'el - le je me vois,

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note G2, followed by a series of eighth and quarter notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and an eighth-note bass line in the left hand.

A.

Je t'in - vo - que, Sé - sa - me som - bre Ou - vre - moi ton

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a quarter note G2, followed by a series of eighth and quarter notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. The piano accompaniment continues with chords in the right hand and an eighth-note bass line in the left hand.

A.

sein té - nè - breux! Ban - ni du mon - de des heu -

A.

- reux C'est mon cœur C'est mon cœur qu'ils ont

A.

mis à l'om - bre!

## CHŒUR

N<sup>o</sup> 17

Allegretto.

PIANO.

Ténors.

Quel ma - lin!      Quel ma - lin!      Cet A - thé - ni - en d'Al - ci - bi -

- a - - de!      Quel ma - lin!      Quel ma - lin que cet A -

- thé - ni - en!

Quel malin que cet Al-ci - bi - a - - - de!      Quel ma - lin!

quel ma - lin que cet A - thé - ni - en!

Il a par fan - fa - ron - na - de Coupé la queue, coupé la queue

à son chien, quel ma - lin!      Quel ma - lin!      Oh! com -



\_ bien! Quel ma - lin! Quel ma - lin! Oh! com -

\_ bien! Ce gé - né - ral

de pa - ra - de Est nommé par

son car - lin! Quel ma - lin! Quel ma - lin! Quel ma -

**Rall.**

-lin! Quel ma-lin! Quel ma-lin! Cet a-thé-ni-en D'Al-ci-bi-

**Rall.**

- a - de! Quel ma-lin! Quel ma-lin Que cet a -

- thé - ni - en!

Quel ma-lin Que cet al-ci-bi - a - de! Quel ma-lin!

Quel ma - lin Que cet a - thé - ni - en! Il a, par fan -

- fa - ron - na - de Coupé la queue, coupé la queue à son chien. Quel ma -

- lin! Quel ma - lin! Oh! com - bien! Quel ma -

- lin! Quel ma - lin! Oh! com - bien!

## ENSEMBLE

## N° 18

**Allegro** *ff*

SOPRANO  
On va ti\_rer la

TÉÑOR  
On va ti\_rer la

BASSE  
On va ti\_rer la

**Allegro** *f*

PIANO

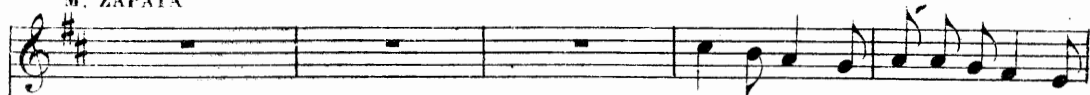
lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! No-tre pri-son va

lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! No-tre pri-son va

lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! No-tre pri-son va

faire en - vi - e, Gloire à no - tre di - recteur! En - fin se - lon toute  
 faire en - vi - e, Gloire à no - tre di - recteur! En - fin se - lon toute  
 faire en - vi - e, Gloire à no - tre di - recteur! En - fin se - lon toute

ap - pa - ren - ce, Va parler le sort in - certain, A qui la chance A  
 ap - pa - ren - ce, Va parler le sort in - certain, A qui la chance A  
 ap - pa - ren - ce, Va parler le sort in - certain, A qui la chance A

M<sup>r</sup> ZAPATA

Si la chance é - tait belle-mè - re!

ZAPATA



Ah! si le hazard é - tait pè - re!

qui la main!

qui la main!

qui la main!

*ff*

On va ti - rer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur!

*ff*

On va ti - rer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur!

*ff*

On va ti - rer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur!



No-tre prison va faire en-vi - e, Gloire à no - tre di - recteur!

No-tre prison va faire en-vi - e, Gloire à no - tre di - recteur!

No-tre prison va faire en-vi - e, Gloire à no - tre di - recteur!

8

MERCÈDES

Pau - vre moi, pau - vre nous, On nous enlève à no-tre rê - ve!

ANGELIN

Pau - vre moi, pau - vre nous, On nous enlève à no-tre rê - ve!

*p*

M.

L'espoir é-tait pour - tant bien doux, Pau - vre moi, pauvre nous!

A.

L'espoir é-tait pour - tant bien doux, Pau - vre moi, pauvre nous!

*ff*

On va tirer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! Notre prison va

*ff*

On va tirer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! Notre prison va

*ff*

On va tirer la lo - te - ri - e, Quel plaisir! quel honneur! Notre prison va

faire envi - e, Gloire à no - tre di - recteur!

faire envi - e, Gloire à no - tre di - recteur!

faire envi - e, Gloire à no - tre di - recteur!



## FINAL

MERCÉDÈS, ANGELIN, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 19Mouv<sup>t</sup> de Valse.

MERCÉDÈS.



Le succès à la lo - te -

ANGELIN.



Le succès à la lo - te -

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

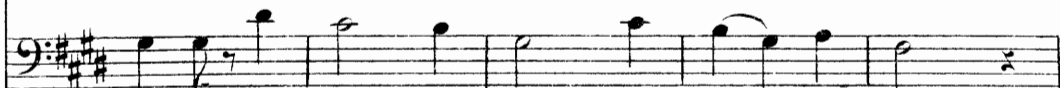
PIANO.

M.



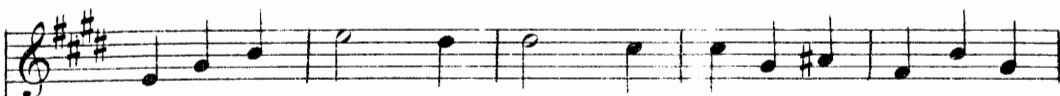
- ri - e Est le mei - leur de tous les lots,

A.



- ri - e Est le mei - leur de tous les lots,

M.



Pu - blic char - mant, par tes bra - vos, Fais que longtems on

A.



Pu - blic char - mant, par tes bra - vos, Fais que longtems on

M. nous ma - ri - e Le suc\_ces à la

A. nous ma - ri - e Le suc\_ces à la

Sop. Alti. Le suc\_ces à la

Ténors Basses Le suc\_ces à la

M. lo - te - rie Est le meil - leur // //

A. lo - te - rie Est le meil - leur // //

avec les Sop.

avec les Basses

lo - te - rie Est le meil - leur de tous les

lo - te - rie Est le meil - leur de tous les

lots, Pu\_blic char\_mant, par tes bra\_vos Fais que

lots, Pu\_blic char\_mant, par tes bra\_vos Fais que

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The music consists of several measures of music with notes and rests.

longtemps on nous les ma\_ri\_e!

longtemps on nous les ma\_ri\_e!

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4. The music continues with notes and rests. A dynamic marking 'ff' (fortissimo) is present in the piano accompaniment.

Detailed description: This system contains a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4. The music consists of several measures of music with notes and rests.

Detailed description: This system contains a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4. The music consists of several measures of music with notes and rests, ending with a double bar line.

